

# BELUU ER A NGERUIKL

**Site Name:** Beluu er a Ngeruikl  
**Site No.:** B: NC-8:1  
**Site Type:** Traditional Village  
**Site Location:** Ngeruikl  
**State:** Ngchesar (Oldiais)

The site is the traditional village of Ngeruikl. This is located at the northern most part of the region from the coastal area to a few meters inland. In the early 1900s, Kramer (1919) mapped the traditional village and collected names of few of the stone platform and meeting houses. The Ngeruikl residential area still occupies part of the site and have maintain the stone path and most of the stone platforms. The site is listed on the Palau Register of Historic Places (1999).

A Ngeruikl a mle teblong el beluu er a irechar. Sei el mo bedul a dimes a Ngeruikl. E a mo bedul a diluches a Ngerkuteling. Tia el mocha omuchel a cheldechedechal a Beluu er a Ngeruikl. A merreder er a Ngeruikl a Techetbos, e a dial a Ongerung a Remengesong, e a ongedei a Kolebas, me a ongeuang a Rebad. Aika aike el euang el saus er a Ngeruikl er sei el mo bedul a dimes.

**Cheldechedechal a le mengai a Ulimang me a Ngerchol e bo el osekedii a Ngeruikl.**

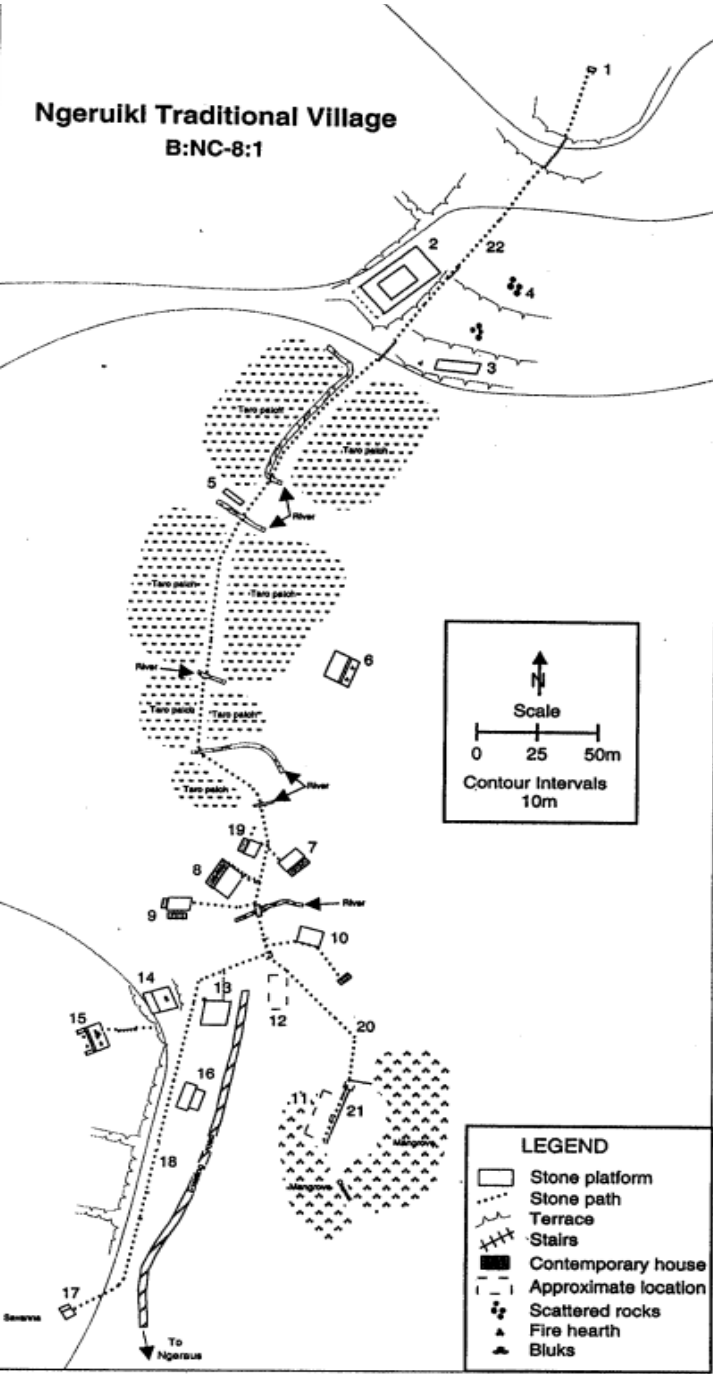
A Ngeruikl a chimong er aike el kleuid el ngelekel a Uab, el ngii a uchelel Belau. A irechar er a Ngerchol el beluu er a Beliliou e tang er aike el kleuid el ngelekel a Uab, a milengai er a mekemad me ng chiliis el mo er a Ngeruikl e le te terung el odam. E solang e a uriur er a di mle kedeb el taem e a Ulimang el tang er a ngelekel a Uab a kuk mengai er a mekemad me ng chemiis el mo choisisii a Ngerchol.

**Sources:** 2001 Osludong, Rita, Calvin T. Emesiochel, and Errolflynn T. Kloulechad. Draft: Inventory of Cultural and Historical Sites in Ngiwal and Ngchesar States. Palau: Bureau of Arts & Culture. Pp. 161-168.

Rechesengel Anastacio Saburo, Age 83, (pers. comm.) April 1999, Palau Historical & Cultural Advisory Board Member, Ngchesar State

Me a Beluu er a Ngeruikl a kmal mlo kosekodel me a kall a mlo soual el mo ngesonges. Me ng mle uaisei, e a Beluu er a Ngeruikl a mlarengii a ungil el delongelel er ngii me a beluu er a Uluang. Me a Techetbos el merreder er a Beluu er a Ngeruikl a ngiluu a klou el bachel el mesang a oderchelel, e ulderechii el mo er a Uluang. Me a lebong a oderuchel e ng mlo er a Oukerdeu el merreder er a beluu er a Uluang, e kmo tia a udoud el di chimong e aika el teblong el beluu a mla me chosengkak, me momdasu el kmo ng ungil kukerang? Ng mle uaisei a ongit el mo er a Oukerdeu me a Oukerdeu a dula er a oderuchel el mo bo e mdung er a Techetbos el kmo a udoud a di chimong me “mosumech iou e morrebet bab”. Me a le mermang aika el tekoi e a Techetbos a silemechii a Ngerchol e a Ulimang a mlochu mededaes e kiliei er a Ngeruikl el mlo lmuut er a le bo el sebechel el mesumech. A belkul tia el mosumech iou e morrebet bab a beluu er Ngerchol a iouldaob ea Ulimang a babeldaob. Me ng ngiluu a udoud el msang a Ngerchol me ng mesumech er a Beliliou, e a Ulimang a lurrebetii me ng kiei.

| No | Name                  | Type            | No | Name                     | Type           |
|----|-----------------------|-----------------|----|--------------------------|----------------|
| 1  | Btelulachad ra Elmekl | Stone platform  | 12 | Bai ra Ngerusmou         | Stone platform |
| 2  | Bai ra Omekesebec h   | Stone platform  | 13 | Kesengobel               | Stone platform |
| 3  | Bai ra Oluang         | Stone platform  | 14 | Delkong                  | Stone platform |
| 4  | Bai                   | Stone platform  | 15 | Ngermadeliang            | Stone platform |
| 5  | Iliud ra Tmoderang    | Stone platform  | 16 | Eritem                   | Stone platform |
| 6  | Techemer              | Stone platform  | 17 | Btelulachang ra Ngesuall | Stone platform |
| 7  | Osei                  | Stone platform  | 18 |                          | Stone path     |
| 8  | Turkedang             | Stone platform  | 19 | Tualoi                   | Stone platform |
| 9  | Ongeuikl              | Stone platform  | 20 |                          | Stone path     |
| 10 | Omengiil              | Stone platform  | 21 |                          | Dock           |
| 11 | Ikl Bai               | Scattered rocks | 22 |                          | Stone path     |



**Acknowledgement of Support:** This signage has been financed in full with the FY'13 Historic Preservation Funds from the U.S. National Park Service, Department of the Interior.

**Disclaimer Statement:** This publication was put together by the Bureau of Cultural and Historical Preservation/Historic Preservation Office in partnership with the National Park Service, Department of the Interior, United States of America. However, the contents and information contained herein do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior.